



CÁMARA DE COMERCIO HISPANO TURCA

Boletín nº 35 - Marzo de 2022 35. Bülten - Mart 2022

**¡Damos la bienvenida a nuestros nuevos socios!
Aramıza yeni katılan üyelerimize hoşgeldiniz diyoruz!**



Yilport

YILDIRIM Group of Companies ingresó por primera vez al negocio portuario en 2004, y establecimos **YILPORT Holding** Inc. en 2011 para combinar todas las operaciones portuarias y de terminales de contenedores bajo un mismo techo. Con el lema "Privilege Becomes Standard" y "Game Changer", aclamado como el operador de terminal internacional de más rápido crecimiento en el mundo. YILPORT Holding continúa su expansión global como la única empresa turca que figura entre los 20 principales operadores de terminales internacionales.

YILDIRIM Şirketler Grubu olarak 2004 yılında liman sektörüne girerek, 2011 yılında tüm liman ve konteyner terminal operasyonlarını tek bir çatı altında birleştirmek üzere **YILPORT Holding** A.Ş. kurulmuştur. "Ayrıcalığınız Standardımızdır" ve "Ezber Bozan" sloganlarıyla dünyanın en hızlı büyüyen uluslararası terminal operatörü haline gelen YILPORT Holding, global genişlemesini, ilk 20 uluslararası terminal operatörü arasında yer alan tek Türk şirketi olarak devam ettiriyor.

Más info - Detaylı Bilgi



Ketty Carolina López Guerra

Ketty Carolina López Guerra con su cargo de negocios internacionales, consigue nuevas exploraciones en el mercado turco del sector turístico y de bienes raíces. Está organizando paquetes de viaje dirigido a inversionistas interesados en el sector inmobiliario entre otros asuntos relacionados.

Ketty Carolina López Guerra, Türkiye içerisinde gerçekleştirdiği uluslararası faaliyetler sayesinde turizm ve gayrimenkul sektöründe Türkiye pazarında yeni keşifler gerçekleştiriyor. Diğer ilgili konuların yanı sıra gayrimenkul sektörü ile ilgilenen yatırımcılara yönelik seyahat paketleri düzenlemektedir.



Rabia Korkmaz - Profesora de lengua turca

Rabia Korkmaz es una profesora de lengua turca con 20 años de experiencia en la enseñanza del idioma turco, tanto en niños como en adultos. Titulaciones académicas están homologadas por el Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades de España. En España, ha ejercido su actividad enseñando el idioma turco a profesionales que necesitan aprender o reforzar el idioma para relacionarse con sus clientes en Turquía, y en la edición y corrección de textos (preparación de exámenes y tesis).

Rabia Korkmaz, 20 yıllık öğretmenlik deneyimiyle çocuklara ve yetişkinlere Türkçe dersleri vermektedir. Akademik eğitimleri, İspanya Bilim, Yenilik ve Üniversiteler Bakanlığı tarafından onaylanmıştır. İspanya'da, Türkiye'deki müşterileriyle etkileşimde bulunmak için Türkçe öğrenmesi veya dilini geliştirmesi gereken profesyonellere Türkçe öğretme, metin düzenleme ve düzeltme (sınav ve tez hazırlama) faaliyetlerini sağlamaktadır.



ZY Abogados - Zeynep Yildiran

Ofrecen servicios de abogacía y consultoría en distintas áreas del Derecho a sus clientes tanto locales como extranjeros en España. La oficina principal del despacho de abogados **ZY ABOGADOS** está ubicada en el sur de España, en Jerez de la Frontera (Cádiz), si bien también colabora con otros despachos de abogados y consultorías a fin de ofrecer cobertura legal y jurídica en todo el territorio español.

ZY ABOGADOS Hukuk Bürosu'nun ana ofisi İspanya'nın güneyinde bulunan Jerez de la Frontera şehrinde olmakla birlikte, İspanya'nın değişik illerinde faaliyet gösteren diğer avukatlık büroları ve danışmanlar ile iş birliği içinde olup İspanya genelinde hukukun birçok alanında, yerli ve yabancı müvekkillerine Türkçe, İspanyolca ve İngilizce dillerinde avukatlık ve danışmanlık hizmeti vermektedir.

[Más info - Detaylı Bilgi](#)



SAMPA Ibérica, es la filial de la empresa turca Sampa Otomotiv A.S., establecida en el año 1994 en Samsun Turquía. La empresa se dedica a la fabricación y comercialización de recambios para vehículos industriales a través de 24 familias de producto. Sampa cuenta con mas de 3500 empleados entre su sede central y entre los almacenes y oficinas localizadas en 11 países, exportando a su vez a mas de 160 países. Sampa Ibérica abrió sus puertas oficialmente al mercado Ibérico el pasado mes de junio de 2021 con el objetivo de convertirse en referente del Aftermarket de V.I en la región.

SAMPA Ibérica, 1994 yılında Samsun'da kurulan Türk şirketi Sampa Otomotiv A.Ş'nin İspanya şubesidir. Şirket, 24 ürün ailesi aracılığıyla endüstriyel araçlar için yedek parça üretimi ve satışı yapmaktadır. Sampa, genel merkezi ile 11 ülkede bulunan depoları ve ofisleri arasında 3.500'den fazla çalışana sahip olmakla birlikte 160'tan fazla ülkeye ihracat yapmaktadır. Sampa Ibérica, İspanya'da 'Aftermarket' için bir referans noktası olmak amacıyla geçtiğimiz Haziran 2021'de İber pazarına kapılarını resmen açmıştır.

[Más info - Detaylı Bilgi](#)

Noticias de la Cámara Oda'dan Haberler



VI. Edición de la Entrega de los Premios de la Cámara de Comercio Hispano-Turca

En 1 de diciembre de 2021 tuvo lugar la VI. Edición de la Entrega de los Premios de la Cámara de Comercio e Industria Hispano-Turca en el Four Seasons Hotel Madrid.

VI. Türk İspanyol Sanayi ve Ticaret Odası Ödül Töreni

1 Aralık 2021 tarihinde altıncısı düzenlenen Türk-İspanyol Sanayi ve Ticaret Odası Ödül Töreni, Four Seasons Hotel Madrid'de düzenlendi.

[Detaylı bilgi](#)



CÁMARA DE COMERCIO HISPANO - TURCA Türk-İspanyol Sanayi ve Ticaret Odası

Reunión de la Asamblea General Ordinaria y Extraordinaria de la Cámara Oficial de Comercio e Industria se celebró en la sede de la Cámara Oficial de Comercio e Industria Hispano-Turca. Entre otros asuntos de aprobar las cuentas de la Cámara, se realizó las elecciones de la Junta Directiva por obligación legal después de los 5 años.

- Turkish Airlines representada por el D. Numan Çizmecioglu se ha nombrado como Presidente.

- En el cargo de la Vicepresidencia se han nombrado, ISPAT, Banco Sabadell, y Font&Yildiz.

- El Secretario General por DLA Piper y el Tesorero por BBVA.

-El cargo de los Vocales han nombrado; Amadeus, CaixaBank, Mapfre, Navantia, Orka Holding, Roca TR, Sampa Ibérica, Vestel Iberia y Zumosol.

Türk-İspanyol Sanayi ve Ticaret Odası Olağan ve Olağanüstü Genel Kurul toplantıları Madrid merkezindeki ofisinde gerçekleştirildi. Ele alınan diğer konuların yanı sıra, yasal gereklilik olarak her 5 yılda bir düzenlenen seçimler yapıldı.

.-Türk Hava Yolları'nı temsilen, Oda Yönetim Kurulu Başkanlığına Sn. Numan Çizmecioglu seçilirken;

-Başkan Yardımcıları, Türkiye Cumhuriyeti Cumhurbaşkanlığı Yatırım Ofisi, Banco Sabadell ve Font&Yıldız olarak seçildi.

.- Genel Sekreter, DLA Piper ve Sayman üye BBVA;

- Amadeus, CaixaBank, Mapfre, Navantia Orka Holding, Roca TR, Sampa Ibérica, Vestel Iberia ve Zumosol, Yönetim Kurulu'na dahil oldu.

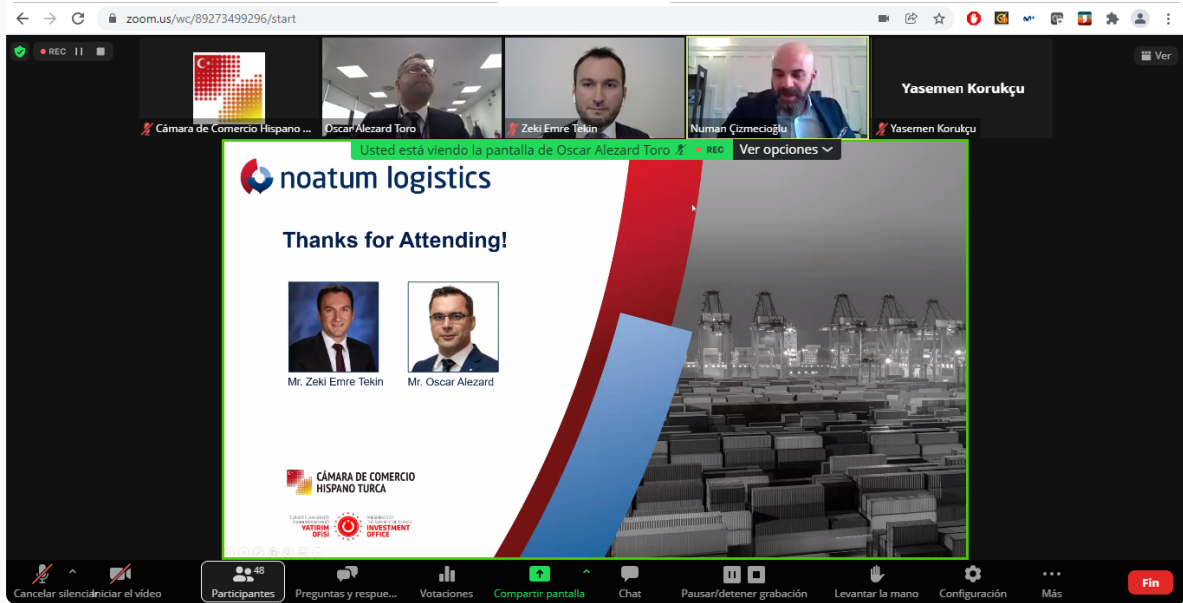


European Business Drink

La Cámara de Comercio Hispano-Turca fue invitada al Business Drink de las Cámaras Europeas en España, organizado por la Cámara Hispano-Danesa como la Cámara Amiga que tuvo lugar el 1 de marzo en el Hotel InterContinental Madrid por primera vez después de 2 años. Al evento asistieron por parte de las Cámaras Europeas y empresas multinacionales en el campo de la auditoría, consultoría, asesoramiento contable, jurídico-tributario y laboral.

Türk-İspanyol Sanayi ve Ticaret Odası, İspanya'daki Danimarka Ticaret Odası tarafından 1 Mart tarihinde Madrid InterContinental Otelinde, düzenlenen Business Drink etkinliğine Kardeş Oda sıfatıyla katılımda bulundu. Düzenlenen etkinlikte, Avrupa Ticaret Odaları'ndan yapılan katılımların yanı sıra, denetim, danışmanlık, vergi muhasebe ve işgücü danışmanlığı alanında uluslararası şirketler de katılım gösterdi.

WEBINAR: The Global Change - How International Trade is Reshaping the Global Economy



El Webinar con la colaboración de Noatum Logistics España y La Oficina de Inversiones de la Presidencia de la Republica de Turquía, ofrecimos el sector logística global y nuevas oportunidades del mercado entre España y Turquía. El webinar tuvo lugar el 27 de Enero

Noatum Logistics İspanya ve Türkiye Cumhuriyeti Cumhurbaşkanlığı Yatırım Ofisi işbirliğiyle, küresel lojistik sektörüne ve İspanya ile Türkiye arasındaki yeni fırsatlarına yönelik Webinar'ı 27 Ocak Perşembe günü gerçekleştirdi.

[Más info](#)

[Detaylı bilgi](#)

Noticias de los Socios Üyelerimizden Haberler



AXEL YILDIZ

2022

RECOGNIZED BY
Best Lawyers®

Font&Yildiz - The Best Lawyers in Spain

¡Desde nuestro miembro de la Junta Directiva [FONT&YILDIZ](#), están orgullosos de anunciar que su socio [Axel Yildiz Kalayci](#) ha sido reconocido en la 14ª edición de The Best Lawyers in Spain© (2022), en las categorías "Corporate and Mergers and Acquisitions" y "Real State"! Font&Yildiz agradece a su compañeros, clientes y a [#bestlawyers](#) por su apoyo y confianza.

Yönetim Kurulu Üyemiz [FONT & YILDIZ](#) Hukuk Bürosu ortaklarından [Axel Yildiz Kalayci](#)'nin "Şirketler, Birleşme ve Devralma Hukuku" ve "Gayrimenkul Hukuku" kategorilerinde İspanya'nın En İyi Avukatları Dizini (2022) 14. sayısında yer aldığını duyurmaktan gurur duyuyoruz! Font & Yildiz, çalışma arkadaşlarına, müvekkillerine ve [#bestlawyers](#)'a destekleri ve güvenleri için teşekkür eder.

Más info

Detaylı Bilgi



**STEFAN JENSEN, CEO de
MAPFRE SIGORTA Habla
Sobre la Importancia del
Seguro en Turquía**

"Queda mucho camino por recorrer en Turquía para concienciar sobre la importancia del seguro" afirma el CEO, aprovecha cualquier ocasión para explicar el gran potencial que representa Turquía para el mercado asegurador, la competitividad y contribución de la

**MAPFRE SİGORTA CEO'su
STEFAN JENSEN, Türkiye
Sigortacılığı Önemi Hakkında
Konuştu**

"Türkiye'de sigorta farkındalığının oluşması için önümüzde uzun bir yol var" diyen Mapfre Sigorta CEO'su, Türkiye'nin sigorta pazarında sahip olduğu önemli potansiyeli, şirketin rekabet gücünü, sektör ve ülke ekonomisinin sabit büyümesine sunduğu katkıyı sözlerine ekledi.

compañía al crecimiento estable del sector y la economía nacional

Leer más

Haberin devamı



Roca Fue Galardonada con el Exito de Exportación

Roca estuvo entre las 10 principales empresas exportadoras de Eskişehir el año pasado, ocupando el octavo lugar en la lista de éxitos de los «Programas de

ROCA İhracat Başarısıyla Ödüllendirildi

Roca, geçtiğimiz yıl Eskişehir'de en fazla ihracat yapan 10 firma arasında yer aldı. Türkiye İhracatçılar Meclisi (TİM) tarafından Eskişehir'de düzenlenen "KOBİ

capacitación en movilización de exportaciones para PYME» organizado por la Asamblea de Exportadores de Turquía (TIM) en Eskişehir.

[Leer más](#)

İhracat Seferberliği Eğitim Programları'nda açıklanan ihracat başarı listesinde 8. sırada yer alarak ödüllendirildi.

[Haberin devamı](#)



Ares Logistics Continúa Aumentando su Poder en España

Ares Logistics, sigue incrementando su transporte y poder en España, prestando servicios logísticos integrados. Sr. Engin Kırıcı, el socio fundador de la empresa, afirmó que ven a España como su segundo hogar y anunció que están planeando una inversión de la empresa en España en 2022.

[Leer más](#)

Ares Logistics İspanya'da Gücünü Arttırmaya Devam Ediyor

Entegre lojistik hizmetler sunan **Ares Logistics**, İspanya taşımalarını ve ülkedeki gücünü arttırmaya devam ediyor. Şirketin Kurucu Ortağı Engin Kırıcı İspanya'yı ikinci evleri olarak gördüklerini dile getirirken, 2022 yılında İspanya'da bir şirket yatırımı planladıklarını açıkladı.

[Haberin devamı](#)

AVANZA >>>>

PROFESIONALES EN TURQUÍA

AVANZA: Información sobre Entrada y Constitución de una Sociedad

A la hora de internacionalizar su empresa lo más importante es elegir bien el mercado, identificar las barreras legales y

AVANZA Danışmanlık; Şirket Kuruluşu hakkında bilgilendirme

Şirketinizi uluslararası hale getirmek söz konusu olduğunda, en önemli konu pazarı iyi seçmek, yasal engelleri ve işin

la potencialidad del negocio. Para ello hay que sopesar los aspectos culturales y sociales.

[Leer más](#)

potansiyelini belirlemektir. Bunu yapmak için kültürel ve sosyal yönleri tartmak önemlidir.

[Haberin devamı](#)



EKOL Logistics, en el Marco del Nuevo Servicio Intermodal Entre Turquía y España

La empresa turca Ecol Logistics, a través de la línea Ro-Ro que conecta el Puerto de Alsancak Esmirna, en Turquía y el Puerto de Tarragona, en España. Se entrega en solo 60 horas.

[Leer más](#)

EKOL Lojistik – Türkiye ile İspanya Arasındaki Yeni İntermodal Hizmeti

Türkiye ile İspanya arasındaki yeni intermodal hizmeti kapsamında İzmir Alsancak Limanı ile İspanya Tarragona Limanı'nı birbirine bağlayan Ro-Ro hattı üzerinden sadece 60 saatte teslimat gerçekleştiriyor.

[Haberin devamı](#)

Ela Rabia Korkmaz

TÜRKÇE ÖĞRETMENİ
& REDAKTÖR
PROFESORA DE TURCO
& EDITORA

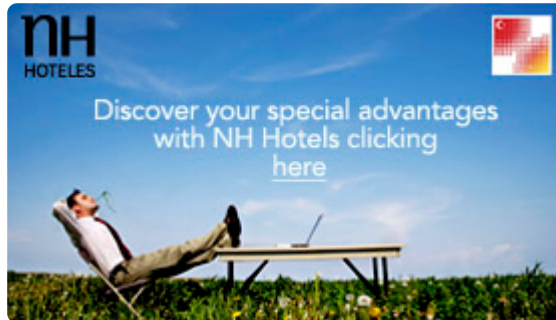
Rabia Korkmaz es una profesora de lengua turca con 20 años de experiencia en la enseñanza del idioma turco, tanto en niños como en adultos.

[Leer más](#)

Rabia Korkmaz, 20 yıllık dil öğretmenliği deneyimiyle, İspanya'da çocuklar ve yetişkinler olmak üzere, her yaştan insana Türkçe dersleri vermektedir.

[Haberin devamı](#)

Anuncios Duyurular



Nos complace informarles que tenemos ofertas exclusivas para los socios de nuestra Cámara. NH Hotels ofrece beneficios y descuentos especiales exclusivos para nuestros socios. Para obtener más información y otras ventajas para los socios de la Cámara, no dejen de

NH Hotels üyelerimize özel olarak dünya çapındaki bütün NH Otellerinde geçerli olmak üzere konaklamada sunduğunu bildirmek isteriz. Oda üyeleri için daha fazla bilgi ve diğer avantajlar için, web sitemize göz atmayı veya e-maile bilgi

consultarlos en nuestra página web o pedir información en este mismo correo y estaremos encantados de informarlos.

talep etmeyi unutmayınız, sizi bilgilendirmekten memnuniyet duyarız.

Más info

Detaylı Bilgi



Eresin Hotels, uno de los grupos hoteleros más consolidados de Estambul, ofrece servicio con tres hoteles con un total de 447 habitaciones, Eresin Hotels Taxim & Premier, Eresin Hotels Topkapı y Eresin Hotels Sultanahmet-Boutique Class tienen un ambiente único.

- Cerca de la plaza Taksim y de la calle İstiklal, el hotel **Eresin Taxim & Premier** es popular entre los huéspedes muy numerosos que exigen un servicio excelente y fácil acceso.

- Ubicado en una zona privilegiada en la península histórica de la ciudad, los centros de convenciones de cinco estrellas **Eresin Hotels Topkapı** está a solo 10 minutos del Gran Bazar, el Palacio de Topkapı, Santa Sofía y la Mezquita Azul en tranvía.

- **Eresin Hotels Sultanahmet-Boutique Class**, ubicado en la península histórica de Estambul, no es solo un hotel que ofrece calidad, servicio y confort personalizados, sino también un museo especial con su cisterna, mosaico y descubrimientos extraordinarios de la época helenística, romana, bizantina y otomana. períodos.

Para disfrutar de este ambiente en el corazón de Estambul, se aplicará un 15% de descuento a las reservas realizadas en su página web www.eresin.com.tr con un código promocional.

Contacte con nuestra Cámara para más detalles.

İstanbul'un köklü otel gruplarından Eresin Otelleri toplamda 447 odaya sahip üç oteliyle hizmet vermektedir. Eresin Hotels Taxim & Premier, Eresin Hotels Topkapı ve Eresin Hotels Sultanahmet- Boutique Class otellerinin her biri, eşsiz bir atmosfere sahiptir.

- Taksim Meydanı ve İstiklal Caddesi'ne yakın olan **Eresin Hotels Taxim & Premier** oteli ulaşımı kolay olan ve mükemmel bir hizmet talep eden çok geniş misafirleri ile popülerdir.

- Şehrin tarihi yarımadasında ayrıcalık bir konumda yer alan beş yıldızlı **Eresin Hotels Topkapı** kongre merkezleri, Kapalı Çarşı, Topkapı Sarayı, Ayasofya,

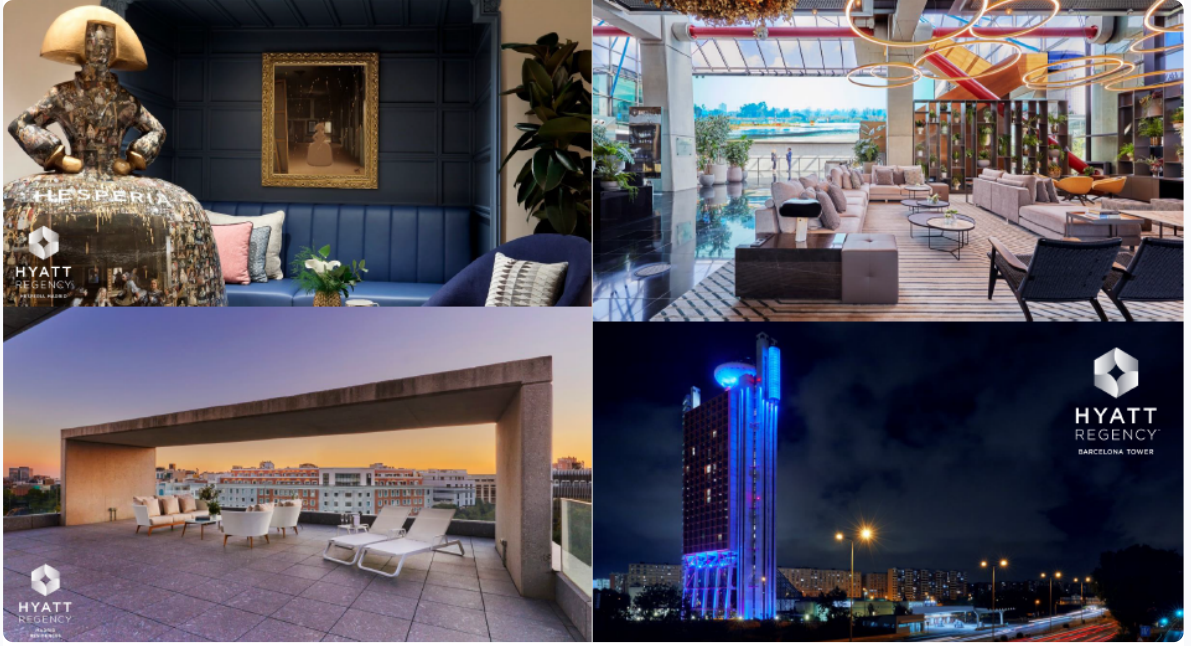
- Sultanahmet Camii'ye tramvay ile sadece 10 dakika mesafededir.

İstanbul'un tarihi yarımadasında bulunan **Eresin Hotels Sultanahmet-Boutique Class**'ı sadece kişiselleştirilmiş kalite, hizmet ve konfor sunan bir otel değil aynı zamanda Helenistik, Roma, Bizans ve Osmanlı dönemlerinden kalma sarnıç, mozaik ve olağanüstü keşifleri ile özel bir müzedir.

İstanbul'un kalbinde bu atmosferin tadını çıkarmanız için sizlere özel promosyon kodu ile www.eresin.com.tr web sitesinden yapacağınız rezervasyonlarda %15 indirim uygulanacaktır.

Detaylı bilgiler için Odamızla iletişime geçiniz.

Más info - Detaylı Bilgi



Exclusivamente para los socios de la Camara de Comercio Hispano-Turca;
Hyatt Regency Hesperia Madrid, Hyatt Regency Madrid Residences y Hyatt Regency Barcelona Tower ofrece un descuento de 10% sobre la mejor tarifa disponible.

Pueden ponerse en contacto con nosotros para obtener el código y las reservas a través de la página web llamando directamente:

912108800(**Hesperia Madrid**)

910102300 (**Madrid Residences**)

9341350000 (**Barcelona Tower**)

Hyatt Regency Hesperia Madrid, Hyatt Regency Madrid Residence ve Hyatt Regency Barcelona Tower otelleri, Oda üyeleri için özel %10'a varan indirim sunmaktadır. İndirim kuponu için bizimle iletişime geçebilirsiniz ve rezervasyonlar için web sayfası veya telefonla:

Hesperia Madrid için +34912108800

Madrid Residences için +34910102300

Barcelona Tower için +349341350000

Hyatt Regency Hesperia Madrid

Hyatt Regency Madrid Residence

Hyatt Regency Barcelona Tower



Web

E-mail

+34 623 18 77 22

1 life 2 travel amplía su oferta exclusiva de 50€ de descuento para los socios

1 life 2 travel (1L2T) ofrece 50€ de descuento exclusivo para los socios de la Cámara, hasta el 31 de diciembre de 2022. ¡Utilice el código de «1L2T-CCHT» en cualquiera de sus rutas!

1 life 2 travel'dan üyelere özel 50€ indirim kuponu kampanyası

Üyemiz 1 Life 2 Travel, bütün seyahat rotalarında geçerli olmak üzere Odamız üyelerine 50€ değerindeki indirim kuponunun geçerliliğini 31 Aralık 2022 tarihine kadar uzatmıştır. «1L2T-CCHT»



CÁMARA DE COMERCIO HISPANO - TURCA Türk-İspanyol Sanayi ve Ticaret Odası

No olviden de echar un vistazo para otras ofertas y ventajas que estamos ofreciendo desde la Cámara exclusivamente para nuestros socios

[Más info](#)

Oda üyelerimize özel olarak sunduğumuz diğer promosyon, fırsat ve avantajlara da göz atmayı unutmayın.

[Detaylı Bilgi](#)

Motivos para hacerse socio



- Aumenta su visibilidad a través de nuestra página web y nuestras publicaciones,
- Acceso de una red de conexiones a través del resto de socios y de los eventos exclusivos para los socios,
- Derecho a importantes descuentos en los servicios prestados por la Cámara y por las empresas concertadas, pulse para ver ofertas para socios

Cómo hacerse socio

¡Es muy fácil! Basta con descargarse y rellenar el formulario de solicitud y reenviarlo por e-mail a info@camarahispano-turca.org

[Descargar solicitud](#)

Neden üye olmalıyım?

- Web sitemiz ve yayınlarımız sayesinde bilinirliğinizi arttırın,
- İspanyol ve Türk firmalardan oluşan geniş bir iletişim ağına dahil olun ve üyelere özel etkinliklere katılın,
- Ticaret Odası'nın kişiye özel hizmetlerindeki indirimlerden ve anlaşmalı firmaların üyelere sunduğu özel indirimlerden faydalanın, üyelerimize özel avantajları görebilmek için tıklayınız.

Nasıl üye olabilirim?

Çok basit! Üye olmak için aşağıdaki formu doldurarak info@camarahispano-turca.org adresine e-posta göndermeniz yeterli olacaktır.

[Üyelik formunu indir](#)

**Servicios de la Cámara
Odamızın sunduğu hizmetler**



Asesoramiento Danışmanlık

Entre otros servicios preparamos informes comerciales con la información adaptada a las necesidades de los interesados.

Odamız diğer hizmetlerinin yanı sıra kişiye özel sektörel raporlama, market araştırmaları ve listeleme gibi hizmetler vermektedir.

Informes y Listado Rapor ve Listeleme

Por la causa de la pandemia COVID-19, preparamos informe de listado sobre los proveedores y exportadores del material sanitario en Turquía.

Yaşamış olduğumuz COVID-19 salgını sebebiyle hazırlamış olduğumuz tıbbi malzeme üretici ve ihracatçı Türk firmaları listelemesi bunlardan birisidir.

Bolsa de trabajo İş fırsatları

Asimismo publicamos las ofertas de trabajo, en la web y en nuestras redes sociales para conseguir la mayor difusión. Para ver las ofertas de trabajo accede a

<http://camarahispano-turca.org/bolsa-de-trabajo/>

Ayrıca iş ilanlarınız web sayfamız ve sosyal medya hesaplarımız olmak üzere yayınlamaktayız.

Yayınlanan iş ilanlarını görmek için lütfen tıklayın:

<http://camarahispano-turca.org/tr/is-firsatlari/>

¡No se olviden de seguirnos en las redes sociales!



Cámara Oficial de Comercio e Industria
Hispano-Turca
Calle del Príncipe de Vergara, 55 6ºB,
28006 Madrid
info@camarahispano-turca.org

E-mail enviado a {{ contact.EMAIL }}.

Ha recibido este e-mail porque está suscrito al base de datos de la Cámara de Comercio e Industria Hispano-Turca, que es responsable del tratamiento de los datos y del envío de este correo.

[Cancelar la suscripción](#)

